

# Biocīda raksturojuma kopsavilkums

**Produkta nosaukums:** Arche Chlorine

**Produkta veids(-i):** 02 pv - Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem

05 pv - Dzeramais ūdens

05 pv - Dzeramais ūdens

05 pv - Dzeramais ūdens

05 pv - Dzeramais ūdens

**Atļaujas numurs:** EU-0026816-0000

**Biocīdu reģistra vienuma  
atsauces numurs (R4BP 3):** EU-0026816-0000

## Saturs

Administratīvā informācija	1
1.1. Biocīda tirdzniecības nosaukums	1
1.2. Atļaujas turētājs	1
1.3. Biocīdu ražotājs(-i)	1
1.4. Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)	1
2. Biocīda sastāvs un preparatīvais veids	2
2.1. Kvalitatīva un kvantitatīva informācija par biocīda sastāvu	2
2.2. Preparatīvais veids	2
3. Bīstamības un drošības prasību apzīmējumi	2
4. Licencētais(ie) lietošanas veids(-i)	3
5. Vispārējie norādījumi par lietošanu	12
5.1. Lietošanas instrukcija	12
5.2. riska samazināšanas pasākumi	12
5.3. Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, pirmās palīdzības sniegšanas instrukcijas, un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai	12
5.4. Instrukcijas par drošu produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu	13
5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks normālos uzglabāšanas apstākļos	13
6. Cita informācija	13

## Administratīvā informācija

### 1.1. Biocīda tirdzniecības nosaukums

Arche Chlorine
----------------

### 1.2. Atļaujas turētājs

<b>Atļaujas turētāja nosaukums un adrese</b>	Nosaukums	ARCHE Consortia
	Adrese	Liefkensstraat 35D 9032 Wondelgem Beļģija
<b>Atļaujas numurs</b>	EU-0026816-0000	
<b>Biocīdu reģistra vienuma atsaucē numurs (R4BP 3)</b>	EU-0026816-0000	
<b>Atļaujas piešķiršanas datums</b>	03/05/2023	
<b>Atļaujas derīguma termiņš</b>	30/04/2033	

### 1.3. Biocīdu ražotājs(-i)

<b>Ražotāja nosaukums</b>	PCC Rokita SA
<b>Ražotāja adrese</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Polija
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Polija

### 1.4. Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)

<b>Aktīvā viela</b>	1265 - No hlora izdalījies aktīvais hlors
<b>Ražotāja nosaukums</b>	PCC Rokita SA
<b>Ražotāja adrese</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Polija
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Polija

## 2. Biocīda sastāvs un preparatīvais veids

### 2.1. Kvalitatīva un kvantitatīva informācija par biocīda sastāvu

Vispārpieņemtais nosaukums	IUPAC nosaukums	Funkcija	CAS numurs	EK numurs	Saturs (%)
No hlora izdalījies aktīvais hlors		Aktīvā viela			100
Hlors	Hlors	Neaktīva viela	7782-50-5	231-959-5	100

### 2.2. Preparatīvais veids

GA - Gāze
-----------

## 3. Bīstamības un drošības prasību apzīmējumi

<b>Bīstamības apzīmējums</b>	<p>Var izraisīt vai pastiprināt degšanu, oksidētājs.</p> <p>Kairina ādu.</p> <p>Izraisa nopietnu acu kairinājumu.</p> <p>Toksisks ieelpojot.</p> <p>Var izraisīt elpceļu kairinājumu.</p> <p>Ļoti toksisks ūdens organismiem.</p> <p>Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt.</p>
<b>Drošības prasību apzīmējumi</b>	<p>Nepieļaut saskari ar apģērbu un citiem uzliesmojošiem materiāliem.</p> <p>Neieelpot gāzi.</p>

Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

Izmantot aizsargcimdus.

Izmantot aizsargdrēbes.

Izmantot acu aizsargus.

Izmantot sejas aizsargus.

IEELPOJOT:Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.

IEKĻŪSTOT ACĪS:Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes.Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.

Savākt izšķakstīto šķidrumu.

Glabāt labi vēdināmā vietā.Tvertni stingri noslēgt.

Glabāt slēgtā veidā.

Aizsargāt no saules gaismas.Glabāt labi vēdināmā vietā.

Ugunsgrēka gadījumā:Apstādināt noplūdi, ja to var izdarīt drošā veidā.

Atbrīvojies no satura saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Uzturēt ventiļus un savienojumus tīrus no eļļas un taukvielām.

Sazinieties ar ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.

Izvairīties ieelpot gāzi.

Kārtīgi nomazgāt rokas pēc izmantošanas.

Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.

SASKARĒ AR ĀDU:Nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu.

Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU / ārstu.

Īpaša medicīniskā palīdzība (skat. papildus norādījumi par pirmās palīdzības sniegšanu uz šīs etiķetes).

Ja rodas ādas iekaisums:Lūdziet palīdzību mediķiem.

Ja acu iekaisums nepāriet:Lūdziet palīdzību mediķiem.

Novilkt piesārņoto apģērbus.Un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.

## 4. Licencētais(ie) lietošanas veids(-i)

### 4.1 Lietošanas apraksts

tabula. Lietojums 1 - Notekūdeņu dezinfekcija pēc apstrādes notekūdeņu attīrīšanas iekārtās

#### Produkta veids(-i)

02 pv - Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem

<b>Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts</b>	/
<b>Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)</b>	<p>Zinātniskais nosaukums: baktērijas          Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas          Attīstības stadija: Nav datu</p> <p>Zinātniskais nosaukums: vīrusi          Vispārpieņemtais nosaukums: Vīrusi          Attīstības stadija: Nav datu</p>
<b>Lietošanas joma (-s)</b>	<p>Iekštelpas</p> <p>Ārpus telpām</p> <p>Notekūdeņu dezinfekcija pēc apstrādes notekūdeņu attīrīšanas iekārtās, veicot trieciendevas ievadīšanu (piesārņojuma gadījumā).</p>
<b>Lietošanas metode(-es)</b>	<p>Metode: Slēgta sistēma          sīks apraksts:</p> <p>Automatizētā dozēšanas sistēma.</p>
<b>Lietošanas deva(-as) un biežums</b>	<p>Lietošanas deva: Trieciendevas ievadīšana: 477 mg/l aktīvais hlors (AH) netīros apstākļos.          Atšķaidīšana (%): -          Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks:          Saskaņas laiks: 30 minūtes</p>
<b>Lietotāju kategorija(-as)</b>	<p>Rūpniecisks</p> <p>Profesionāls</p>
<b>Iepakojuma izmēri un materiāls</b>	<p>Cilindrs: 4,8–140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)          Muca: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl<sub>2</sub>)          Dzelzceļa cisternas: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)          Ogleklis / nerūsošais tērauds</p>

#### 4.1.1 Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija:

Pievienot hlora balonu vai mucu pie automatizētās slēgtās dozēšanas sistēmas. Iestatīt sistēmas parametrus, lai iegūtu aktīvā hlora koncentrāciju ūdenī atbilstoši iepriekš norādītajām lietošanas normām.

#### 4.1.2 Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi:

Pirms notekūdeņu novadīšanas virszemes ūdeņos samazināt aktīvā hlora atlikušo koncentrāciju, filtrējot caur aktīvo ogli vai pievienojot reducētājus (piemēram, askorbīnskābi vai nātrija askorbātu). Alternatīva iespēja ir ūdeni pirms izliešanas noturēt uzkrājējvertnē.  
 Regulāri jāveic ūdens kvalitātes novērtēšana, lai pārliecinātos, ka notekūdeņi atbilst visiem nepieciešamajiem kvalitātes standartiem.

#### 4.1.3 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.1.4 Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.1.5 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

### 4.2 Lietošanas apraksts

tabula. Lietojums 2 - Dzeramā ūdens dezinfekcija pie dzeramā ūdens piegādātājiem

<b>Produkta veids(-i)</b>	05 pv - Dzeramais ūdens
<b>Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts</b>	/
<b>Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)</b>	Zinātniskais nosaukums: baktērijas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Nav datu  Zinātniskais nosaukums: vīrusi Vispārpieņemtais nosaukums: Vīrusi Attīstības stadija: Nav datu
<b>Lietošanas joma (-s)</b>	Iekštelpas  Ārpus telpām  Dezinfekcija pie dzeramā ūdens piegādātājiem un to ūdens sadales sistēmām, veicot nepārtrauktu dozēšanu.
<b>Lietošanas metode(-es)</b>	Metode: Slēgta sistēma sīks apraksts:  Automatizētā dozēšanas sistēma <u>Izmaiņas, kas piemērojamas Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu:</u> Saskaņā ar Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma <sup>1</sup> 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu sarakstu tehniskie noteikumi dozēšanai ir noteikti Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V. <sup>2</sup> darba lapās W 229, W 296, W 623, un tiek piemērots W 229 <sup>3</sup> noteiktais minimālais saskares laiks. (Papildu atsaucies skatīt 6. iedaļā.)

## Lietošanas deva(-as) un biežums

Lietošanas deva: 0,5 mg/l aktīvā hlora (AH) kā atlikusi koncentrācija sistēmā  
Atšķaidīšana (%): -  
Lietošanai nepieciešamais skaits un laiks:  
Biežums: nepārtrauktā dozēšana  
Izmaiņas, kas piemērojamas Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu:

Saskaņā ar Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu sarakstu (Papildu atsauci skatīt 6. iedaļā.)<sup>4</sup>

Lietošanas deva:  
Maksimālais pievienojamais daudzums 1,2 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub>;  
Koncentrācijas diapazons pēc apstrādes pabeigšanas: maksimālā atlikusi koncentrācija sistēmā ir 0,3 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> un minimālā — 0,1 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> (ieskaitot daudzumus, kas bijuši pirms apstrādes un veidojušies, veicot citas apstrādes)  
Izņēmuma gadījumos pieļaujams pievienot līdz 6 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> un pieļaut atlikušo koncentrāciju sistēmā līdz 0,6 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> pēc apstrādes, ja dezinfekciju nevar nodrošināt ar citiem līdzekļiem vai ja dezinfekcija īslaicīgi tiek traucēta ar amonjaku.

## Lietotāju kategorija(-as)

Profesionāls

## Iepakojuma izmēri un materiāls

Cilindrs: 4,8–140 l (6–175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Mucā: 400–1 000 l (500–1250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Dzelzceļa cisternas: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Ogleklis / nerūsošais tērauds

### 4.2.1 Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija:

Pievienot hlora balonu vai mucu pie automatizētās slēgtās dozēšanas sistēmas. Iestatīt sistēmas parametrus, lai iegūtu aktīvā hlora koncentrāciju ūdenī atbilstoši iepriekš norādītajām lietošanas normām.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas dalībvalstis pēc primārās dezinfekcijas piesardzības nolūkā pieprasa uzturēt brīvā hlora atlikumu caurulēs esošajā dzeramajā ūdenī. Šo papildus daudzumu pieteicējs deklarē kā "Otrreizējā dezinfekcija: tiek uzskatīts, ka 0,1–0,5 mg/l brīvais hlors (atlikums)" attiecas uz primāro dezinfekciju.

### 4.2.2 Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi:

Pārliecinieties, ka hlora koncentrācija dzeramajā ūdenī pirms patēriņa nepārsniedz valsts noteiktās hlora robežkoncentrācijas. Nodrošināt, ka dzeramajā ūdenī esošā hlora koncentrācija nepārsniedz parametru vērtības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2020/2184 (2020. gada 16. decembris) par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija) (OV L 435, 23.12.2020., 1. lpp.).

### 4.2.3 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.



#### 4.2.4 Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.2.5 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

### 4.3 Lietošanas apraksts

#### tabula. Lietojums 3 - Ūdens dezinfekcija rezervuāros

<b>Produkta veids(-i)</b>	05 pv - Dzeramais ūdens
<b>Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts</b>	/
<b>Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)</b>	Zinātniskais nosaukums: baktērijas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Nav datu  Zinātniskais nosaukums: vīrusi Vispārpieņemtais nosaukums: Vīrusi Attīstības stadija: Nav datu
<b>Lietošanas joma (-s)</b>	Iekštelpas  Ārpus telpām  Ūdens dezinfekcija (dezinficējot ūdeni, kas tiek ņemts no dzeramā ūdens tīkla) rezervuāros/tvertnēs, nepārtraukti dozējot.
<b>Lietošanas metode(-es)</b>	Metode: Slēgta sistēma sīks apraksts: Automatizētā dozēšanas sistēma. Dezinfekciju veic tvertnes ieplūdes kanālā, lai nodrošinātu pareizu dezinfekcijas līdzekļa sadalījumu ūdenī. <u>Izmaiņas, kas piemērojamas Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu:</u> Saskaņā ar Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma <sup>1</sup> 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu sarakstu tehniskie noteikumi dozēšanai ir noteikti Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V <sup>2</sup> darba lapās W 229, W 296, W 623, un tiek piemērots W 229 <sup>3</sup> noteiktais minimālais saskares laiks. (Papildu atsauces skatīt 6. iedaļā.)
<b>Lietošanas deva(-as) un biežums</b>	Lietošanas deva: 0,5 mg/l aktīvā hlora (AH) kā atlikusi koncentrācija sistēmā. Atšķaidīšana (%): - Lietošanai nepieciešamais skaits un laiks:  Biežums: nepārtrauktā dozēšana <u>Izmaiņas, kas piemērojamas Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu:</u> Saskaņā ar Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu sarakstu (Papildu atsauci skatīt 6. iedaļā.) <sup>4</sup>

	<p>Lietošanas deva: maksimālais pievienojamais daudzums 1,2 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub>;</p> <p>Koncentrācijas diapazons pēc apstrādes pabeigšanas: maksimālā 0,3 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> un minimālā 0,1 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> (ieskaitot daudzumus, kas bijuši pirms apstrādes un veidojušies, veicot citas apstrādes)</p> <p>Izņēmuma gadījumos pieļaujams pievienot līdz 6 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> un pieļaut koncentrāciju līdz 0,6 mg/l brīvā Cl<sub>2</sub> pēc apstrādes, ja dezinfekciju nevar nodrošināt ar citiem līdzekļiem vai ja dezinfekcija īslaicīgi tiek traucēta ar amonjaku.</p>
<b>Lietotāju kategorija(-as)</b>	Profesionāls
<b>Iepakojuma izmēri un materiāls</b>	<p>Cilindrs: 4,8–140 l (6–175 kg Cl<sub>2</sub>)</p> <p>Muca: 400–1 000 l (500–1250 kg Cl<sub>2</sub>)</p> <p>Dzelzceļa cisternas: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)</p> <p>Ogleklis / nerūsošais tērauds</p>

#### 4.3.1 Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija:

Pievienot hlora balonu vai mucu pie automatizētās slēgtās dozēšanas sistēmas. Iestatīt sistēmas parametrus, lai iegūtu aktīvā hlora koncentrāciju ūdenī atbilstoši iepriekš norādītajām lietošanas normām.

#### 4.3.2 Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi:

Pārliecinieties, ka hlora koncentrācija dzeramajā ūdenī pirms patēriņa nepārsniedz valsts noteikto hlora robežkoncentrāciju. Nodrošināt, ka dzeramajā ūdenī esošā hlorāta koncentrācija nepārsniedz parametru vērtības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2020/2184 (2020. gada 16. decembris) par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija) (OV L 435, 23.12.2020., 1. lpp.).

#### 4.3.3 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.3.4 Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.3.5 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.4 Lietošanas apraksts

tabula. Lietojums 4 - Ūdens dezinfekcija centralizētajās sistēmās

<b>Produkta veids(-i)</b>	05 pv - Dzeramais ūdens
<b>Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts</b>	/
<b>Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)</b>	Zinātniskais nosaukums: baktērijas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Nav datu  Zinātniskais nosaukums: vīrusi Vispārpieņemtais nosaukums: Vīrusi Attīstības stadija: Nav datu  Zinātniskais nosaukums: legionella pneumophila Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Nav datu
<b>Lietošanas joma (-s)</b>	Iekštelpas  Ārpus telpām  Valsts iestādēs, veselības aprūpes iestādēs Dzeramā ūdens dezinfekcija centralizētajās dzeramā ūdens sistēmās, nepārtraukti dozējot
<b>Lietošanas metode(-es)</b>	Metode: Slēgta sistēma sīks apraksts:  Automatizētā dozēšanas sistēma <u>Izmaiņas, kas piemērojamas Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu:</u> Saskaņā ar Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma <sup>1</sup> 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu sarakstu tehniskie noteikumi dozēšanai ir noteikti Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V. <sup>2</sup> darba lapās W 229, W 296, W 623, un tiek piemērots W 229 <sup>3</sup> noteiktais minimālais saskares laiks. (Papildu atsauces skatīt 6. iedaļā.)
<b>Lietošanas deva(-as) un biežums</b>	Lietošanas deva: 1 mg/l aktīvā hlora (AH) kā atlikusī koncentrācija sistēmā Atšķaidīšana (%): - Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks:  Biežums: nepārtrauktā dozēšana <u>Izmaiņas, kas piemērojamas Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu:</u> Saskaņā ar Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu sarakstu (Papildu atsauci skatīt 6. iedaļā.) <sup>4</sup>  Lietošanas deva: maksimālais pievienojamais daudzums 1,2 mg/l brīvā Cl <sub>2</sub> ;  Koncentrācijas diapazons pēc apstrādes pabeigšanas: maksimālā 0,3 mg/l brīvā Cl <sub>2</sub> un minimālā 0,1 mg/l brīvā Cl <sub>2</sub> (ieskaitot daudzumus, kas bijuši pirms apstrādes un veidojušies, veicot citas apstrādes)  Izņēmuma gadījumos pieļaujams pievienot līdz 6 mg/l brīvā Cl <sub>2</sub> un pieļaut koncentrāciju līdz 0,6 mg/l brīvā Cl <sub>2</sub> pēc apstrādes, ja dezinfekciju nevar nodrošināt ar citiem līdzekļiem vai ja dezinfekcija īslaicīgi tiek traucēta ar amonjaku.

Lietotāju kategorija(-as)

Profesionāls

Iepakojuma izmēri un materiāls

Cilindrs: 4,8–140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Muca: 400-1 000 l (500-1250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Dzelzceļa cisternas: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Ogleklis / nerūsošais tērauds

#### 4.4.1 Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija:

Pievienot hlora balonu vai mucu pie automatizētās slēgtās dozēšanas sistēmas. Iestatīt sistēmas parametrus, lai iegūtu iepriekš norādīto aktīvā hlora koncentrāciju.

#### 4.4.2 Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi:

Pārlicinieties, ka hlora koncentrācija dzeramajā ūdenī pirms patēriņa nepārsniedz valsts noteikto hlora robežkoncentrāciju. Nodrošināt, ka dzeramajā ūdenī esošā hlorāta koncentrācija nepārsniedz parametru vērtības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2020/2184 (2020. gada 16. decembris) par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija) (OV L 435, 23.12.2020., 1. lpp.).

#### 4.4.3 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.4.4 Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.4.5 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

### 4.5 Lietošanas apraksts

tabula. Lietojums 5 - Dzīvnieku dzeramā ūdens dezinfekcija

Produkta veids(-i)

05 pv - Dzeramais ūdens

<b>Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts</b>	/
<b>Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)</b>	Zinātniskais nosaukums: baktērijas Vispārpieņemtais nosaukums: Baktērijas Attīstības stadija: Nav datu  Zinātniskais nosaukums: vīrusi Vispārpieņemtais nosaukums: Vīrusi Attīstības stadija: Nav datu
<b>Lietošanas joma (-s)</b>	Iekštelpas  Ārpus telpām  Dzīvnieku dzeramā ūdens dezinfekcija lauksaimniecības zonās (dezinficējot ūdeni, kas tiek ņemts no dzeramā ūdens tīkla), nepārtraukti dozējot.
<b>Lietošanas metode(-es)</b>	Metode: Slēgta sistēma sīks apraksts:  Automatizētā dozēšanas sistēma
<b>Lietošanas deva(-as) un biežums</b>	Lietošanas deva: 0,5 mg/l aktīvā hlora (AH) kā atlikusi koncentrācija sistēmā. Atšķaidīšana (%): - Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks: Biežums: nepārtrauktā dozēšana
<b>Lietotāju kategorija(-as)</b>	Profesionāls
<b>Iepakojuma izmēri un materiāls</b>	Cilindrs: 4,8–140 l (6-175 kg Cl2) Mucā: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl2) Dzelzceļa cisternas: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl2) Ogleklis / nerūsošais tērauds

#### 4.5.1 Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija:

Pievienot hlora balonu vai mucu pie automatizētās slēgtās dozēšanas sistēmas. Iestatīt sistēmas parametrus, lai iegūtu nepārtrauktu aktīvā hlora koncentrāciju ūdenī atbilstoši iepriekš norādītajām lietošanas normām.

#### 4.5.2 Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi:

Pārtikas precēm jānodrošina, lai hlorāta koncentrācija pārtikā nepārsniegtu MAL vērtības, kas noteiktas Komisijas Regulā (ES) 2020/749 (2020. gada 4. jūnijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 III pielikumu attiecībā uz hlorāta maksimālajiem atlieku līmeņiem konkrētos produktos vai uz tiem (OV L 178, 8.6.2020., 7. lpp.).

#### 4.5.3 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.5.4 Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

#### 4.5.5 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Vispārīgos lietošanas norādījumus skatīt 5. sadaļā.

### 5. Vispārējie norādījumi par lietošanu

#### 5.1. Lietošanas instrukcija

-

#### 5.2. riska samazināšanas pasākumi

Produktu tvertņu pievienošanas vai atvienošanas laikā, kā arī gāzes cauruļu sistēmas apkopei vai remontam obligāti ir šādi riska pārvaldības pasākumi (RMP):

- trauksmes sistēmas uzstādīšana (ierosmes vērtība, kas atbilst akūtajai ekspozīcijas koncentrācijai (AEK): 0,5 mg hlora/m<sup>3</sup> (vai zemāka saskaņā ar valsts tiesību aktiem)), pēc kuras ierosināšanas sāk darboties tādas drošības procedūras kā elpceļu aizsardzības līdzekļu (EAL) lietošana saskaņā ar CEN standartu EN14387: Elpošanas orgānu aizsarglīdzekļi - Gāzu filtrs(-i) un kombinētais(-ie) filtrs(-i) - Prasības, testēšana, marķēšana (vai līdzvērtīgi);
- vietējās nosūkšanas ventilācijas (LEV) (saskaņā ar valsts tiesību aktiem) un spiediena pazemināšanas / vakuuma iekārtu lietošana, lai izvairītos no hlora emisijas;
- mērījumu veikšana ar elektroķīmiskajiem sensoriem, lai papildus hloram noteiktu dažādus hlorētus savienojumus;
- ekspozīcijas mērīšana ar sensoriem arī tad, kad operatori izmanto elpceļu aizsardzības līdzekļus saskaņā ar CEN standartu EN141 vai līdzvērtīgus.

#### 5.3. Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, pirmās palīdzības sniegšanas instrukcijas, un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Cik vien iespējams, izvairīties no šīs toksiskās gāzes elpošanas. IEELPOJOT: pārvietot svaigā gaisā un turēt miera stāvoklī, lai būtu ērti elpot. Nekavējoties zvanīt pa tālruni 112 / ātrās palīdzības tālruni, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.

Informācija veselības aprūpes personālam / ārstam:

Nekavējoties veikt reanimācijas pasākumus, pēc tam zvanīt SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRAM.

NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nav piemērojams.

SASKARĒ AR ĀDU: Novilkt visu piesārņoto apģērbu un izmazgāt pirms atkārtotas lietošanas. Mazgāt ādu ar ūdeni. Ja rodas ādas iekaisums: Lūdziet palīdzību mediķiem.

IEKĻŪSTOT ACĪS: Skatot ar ūdeni. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpināt skalošanu 5 minūtes.

Sazināties ar TOKSIKOLOĢIJAS CENTRU vai ārstu.

## 5.4. Instrukcijas par drošu produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Pēc apstrādes beigām neizlietoto produktu un tā iepakojumu iznīcināt saskaņā ar vietējām prasībām.

Neizlietoto produktu nedrīkst izliet uz zemes, ūdensceļos, caurulēs (izlietne, tualetes...) vai kanalizācijā.

## 5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks normālos uzglabāšanas apstākļos

Uzglabāšanas apstākļi:

Hermētiskas spiediena tvertnes: Ņemot vērā ķīmiskās un fizikālās īpašības, gāzveida hlora vienmēr uzglabā īpašos oglekļa/tērauda uztvērējos ar īpašiem, speciāli konstruētiem vārstiem. ES lietojamie hlora iepakojumi jākonstruē un jāmarķē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/35/ES<sup>5</sup> un Nolīgumu par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (ADR), kas parakstīts Ženēvā 1957. gada 30. septembrī. Papildu atsauci skatīt 6. iedaļā. Maksimālais pildījums 1,25 kg/l (aptuveni 80 % no tilpuma).

Tvertnes ar hlora turēt cieši noslēgtas un uzglabāt vēsā, sausā un labi vēdināmā vietā. Uzglabājot cieši pieskrūvēt vārsta izejas aizsardzības blīvējumu un vārsta aizsargvāciņu. Novērst balonu apgāšanos. Sargāt no karstuma un tiešiem saules stariem, tvertnes temperatūra nekad nedrīkst būt zemāka par 15 °C un augstāka par 50 °C.

Hlors ir jāuzglabā atsevišķi no reaģētspējīgiem produktiem (materiāli, no kuriem jāizvairās: reducētāji, degoši materiāli, pulverveida metāli, acetilēns, ūdeņradis, amonjaks, ogļūdeņraži un organiske materiāli).

## 6. Cita informācija

Attiecībā uz piezīmi par "Lietotāju kategoriju (-ām)":

Profesionāli (tostarp rūpnieciskie lietotāji) ir apmācīti profesionāļi, ja tas pieprasīts valsts tiesību aktos.

<sup>1</sup> Vācijas Dzeramā ūdens rīkojums: Trinkwasserverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (BGBl. I S. 459), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (BGBl. I S. 4343) geändert worden ist; Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma 11. punktā iekļauto apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu saraksts: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 der Trinkwasserverordnung – 21. Änderung – (Stand: Dezember 2019).

<sup>2</sup> Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (Vācijas Gāzes un ūdens tehniskā un zinātniskā asociācija).

<sup>3</sup> II daļa, Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma 11. punkta apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu saraksta Lfd. Nr.4.

<sup>4</sup> I c daļa, Vācijas Dzeramā ūdens rīkojuma 11. punkta apstrādes vielu un dezinfekcijas procesu saraksta Lfd. Nr.2.

<sup>5</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/35/ES (2010. gada 16. jūnijs) par pārvietojamām spiediena iekārtām un par Padomes Direktīvu 76/767/EEK, 84/525/EEK, 84/526/EEK, 84/527/EEK un 1999/36/EK atcelšanu (OV L 165, 30.6.2010., 1. lpp.).